

Glorious Qur'an

English Translation by Abdullah Yusuf Ali

Abdullah Yusuf Ali, (1872 –1953) was an Islamic scholar who translated the Qur'an into English. His translation of the Qur'an is one of the most widely-known and used in the English-speaking world. In his childhood, Ali received a religious education and could recite the entire Qur'an from memory. He spoke both Arabic and English fluently. He studied English literature and studied at several European universities. Yusuf Ali's best-known work is his book

The Holy Qur'an: Text, Translation and Commentary,



1. O Prophet!

why holdest thou to be forbidden that which Allah has made lawful to thee?

Thou seekest to please thy consorts.

But Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful.

2. Allah has already ordained for you, (O men), the dissolution of your oaths (in some cases): and Allah is your Protector, and He is Full of Knowledge and Wisdom.

3. When the Prophet disclosed a matter in confidence to one of his consorts,

and she then divulged it (to another), and Allah made it known to him, he confirmed part thereof and repudiated a part.

Then when he told her thereof, she said, "Who told thee this?"

He said, "He told me who knows and is well-acquainted (with all things)."

4. If ye two turn in repentance to Him, your hearts are indeed so inclined;

but if ye back up each other against him, truly Allah is his Protector, and Gabriel, and (every) righteous one among those who believe --

and furthermore, the angels -- will back (him) up.

- 5. It may be, if he divorced you (all), that Allah will give him in exchange Consorts better than you --
 - who submit (their wills),
 - who believe.
 - who are devout.
 - who turn to Allah in repentance,
 - who worship (in humility),
 - who travel (for faith) and fast --
 - previously married or virgins.

6. O ye who believe!

save yourselves and your families from a Fire whose fuel is Men and Stones,

over which are (appointed) angels stern (and) severe,

who flinch not (from executing) the Commands they receive from Allah, but do (precisely) what they are commanded.

7. (They will say),

"O ye Unbelievers! make no excuses this day!

Ye are being but requited for all that ye did!"

8. O ye who believe!

turn to Allah with sincere repentance:

in the hope that your Lord will remove from you your ills

and admit you to Gardens beneath which Rivers flow --

the Day that Allah will not permit to be humiliated the Prophet and those who believe with him.

Their Light will run forward before them and by their right hands, while they say,

"Our Lord!

perfect our Light for us, and grant us Forgiveness; for Thou has power over all things."

O Prophet!

strive hard against the Unbelievers and the Hypocrites, and be firm against them.

Their abode is Hell -- an evil refuge (indeed).

10. Allah sets forth, for an example to the Unbelievers, the wife of Noah and the wife of Lut:

they were (respectively) under two of Our righteous servants,

but they were false to their (husbands), and they profited nothing before Allah on their account, but were told:

"Enter ye the fire along with (others) that enter!"

And Allah sets forth, as an example to those who believe, the wife of Pharaoh:
Behold, she said:

"O my Lord! build for me, in nearness to Thee, a mansion in the Garden, and save me from Pharaoh and his doings, and save me from those that do wrong;"

And Mary the daughter of 'Imran, who guarded her chastity; and We breathed into her (body) of Our spirit;

and she testified to the truth of the words of her Lord and of His Revelations, and was one of the devout (Servants).



© Copy Rights: Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana Lahore, Pakistan www.quran4u.com